

O ELOGIO DO SELO

O Elogio do Selo OS CONSULTORES ARTÍSTICOS JAIME MARTINS BARATA E JOSÉ PEDRO MARTINS BARATA NOS CORREIOS PORTUGUESES

9 de outubro a 30 de novembro 2015

In Praise of the Postage Stamp THE ARTISTIC CONSULTANTS JAIME MARTINS BARATA AND JOSÉ PEDRO MARTINS BARATA AT THE PORTUGUESE POST OFFICE

9 October to 30 November 2015

Do Selo à Arte Postal. Um percurso a descobrir!

A presente exposição não é uma comum exposição de selos, mas uma exposição que fala e mostra selos – da sua concepção à obra acabada. Neste percurso encontrará, ainda, a história que está por detrás da evolução dos selos portugueses durante a segunda parte do séc. XX. Durante este período, o selo postal, continuando a ser um instrumento do funcionamento do Correio, ganhou o estatuto de “Obra de Arte”, constituindo um testemunho da cultura e gosto do tempo. Durante 65 anos, o nome Martins Barata fez parte da vida dos correios portugueses, através da consultoria artística prestada pelo pai, Jaime e depois pelo filho, José Pedro, que o substituiu. São também destes dois autores mais de centena e meia de selos, marcados por um traço inconfundível, que os distingue mas que, em alguns casos, os torna tão semelhantes. Trabalho indissociável, a obra de Mestre Jaime Martins Barata e de José Pedro Martins Barata permite seguir, ao longo de mais de seis décadas, não só a evolução artística dos selos portugueses, mas também a das técnicas de produção que determinaram algumas das suas principais características.

From the Postage Stamp to Postal Art. An exhibition to discover!

This is not an average exhibition about stamps, but one that discusses and displays stamps – from the initial concept to the finished item. In this exhibition, which is pedagogically aimed to a general audience, we will also recount the story behind the development of Portuguese stamps during the second half of the 20th-century. During this period, the stamp, while continuing to be an essential cog in the workings of the Post Office, earned the status of “work of art”, becoming a witness to the culture and tastes of the age within the world of what is termed mail art. For 65 years, the name Martins Barata was part of the life of the Portuguese post office through the artistic consultancy provided by father, Jaime, and then son, José Pedro, who followed him. These two artists were responsible for creating over one hundred and fifty stamps, marked by an unmistakable style which distinguished them but, in some cases, made them very similar. Inseparable, the work of Master Jaime Martins Barata and José Pedro Martins Barata allows the artistic evolution of Portuguese stamps and the production techniques which determined some of their main features to be followed over more than six decades.

FICHA TÉCNICA
DA EXPOSIÇÃO
EXHIBITION CREDITS

Coordenação geral e produção/
General coordination and production
CTT – Correios de Portugal, S.A.
Fundação Portuguesa das
Comunicações
Curadoria/Curators
Célia Metrass
Margarida Fragoso
Paulo Martins Barata

Textos e seleção de imagens/
Written texts and selection of images
Célia Metrass
Dulce Anahory
Margarida Fragoso
Maria João Pinheiro
Rui Orfão
Digitalização de imagens/
Digitalisation of images
FPC – Património Filatélico e Artístico
Multimedia
Occidente Movies Productions
Alberto Rocco

Arquitetura e Museografia/
Architecture and Museography
Rui Orfão
Apoio/Support
Andreia Lopes
Arlindo Alfaced
Design gráfico/Graphic design
Dupladesign
Comunicação e dinamização/
Communication and publicity
CTT – Correios de Portugal, S.A.
Fundação Portuguesa das
Comunicações

Montagem/Assembly
J.C. Sampaio Construções
Textos de parede e legendagem/
Wall texts and subtitling
Logotexto



Fundação Portuguesa das Comunicações | Museu das Comunicações
Rua do Instituto Industrial, 16, 1200-225 Lisboa
Tel. 213 935 177 | museu@fpc.pt | www.fpc.pt
Horário: 2.ª a 6.ª – 10h às 18h.
Sábado – 14h às 18h. Última 5.ª f do mês até às 22h

FUNDAÇÃO
PORTUGUESA DAS
COMUNICAÇÕES



Museu das Comunicações

Emissões executadas por Jaime Martins Barata

Issues created by Jaime Martins Barata

8º Centenário da Fundação e 3º Centenário da Restauração de Portugal (esta emissão foi executada com outros designers. Os selos executados por Jaime Martins Barata, desta emissão, foram o de \$10 e o de \$80) – 1940

Caravela – 1943

2º Centenário do Nascimento de Félix Avelar Brotero – 1944

Navegadores Portugueses – 1945

1º Centenário da Escola Naval – 1945

1º Centenário do Banco de Portugal – 1946

3º Centenário da Proclamação da Padroeira de Portugal – 1946

8º Centenário da Tomada de Lisboa aos Mouros – 1947

3º Centenário do Nascimento de S. João de Brito – 1948

Caravela. Novos Valores e Cores – 1948-1949

16º Congresso Internacional de História de Arte – 1949

Ano Santo – 1950

4º Centenário da Morte de S. João de Deus – 1950

Encerramento do Ano Santo – 1951

5º Centenário do Povoamento da Ilha Terceira – 1951

3º Aniversário da OTAN – 1952

8º Campeonato do Mundo de Hóquei em Patins – 1952

Selo de Autoridade do Rei D. Dinis – 1953

5º Centenário do Nascimento da Princesa Santa Joana – 1953

1º Centenário do Selo Postal Português – 1953

150º Aniversário da Fundação da Secretaria de Estado dos Negócios da Fazenda – 1954

4º Centenário da Fundação da Cidade de S. Paulo – 1954

Selo de Autoridade do Rei D. Dinis – 1955

Dia da Mãe – 1956

Almeida Garrett – 1957

Rainha Santa Isabel e São Teotónio – 1958

5º Centenário do Nascimento de Vasco da Gama – 1969

Emissões executadas por José Pedro Martins Barata

Issues created by José Pedro Martins Barata

Padre Cruz – 1960

5º Centenário da Morte do Infante D. Henrique – 1960

1º Centenário do Sameiro – 1964

Cinquentenário das Aparições de Fátima – 1967

5º Centenário do Nascimento de Pedro Álvares Cabral – 1969

2º Centenário da Imprensa Nacional – 1969

2º Centenário da Fundação de S. Diego (Califórnia) – 1969

Presidente Salazar – 1971*

1º Congresso Hispano-Luso-Americano de Geologia Económica – 1971*

Paisagens e Monumentos – Emissão-Base – 1º, 2º, 3º e 4º Grupos – 1972-1974*

2º Centenário da Reforma Pombalina da Universidade (1772) – 1972*

Cinquentenário da 1ª Travessia Aérea Lisboa-Rio de Janeiro – 1972*

Visita do Presidente Médici – 1973*

25º Aniversário do Ministério das Comunicações – 1973*

Cinquentenário da Liga dos Combatentes – 1973*

6º Centenário do Feito de Nuno Gonçalves de Faria – 1973*

4º Centenário da Morte de Damião de Góis (1502-1574) – 1974*

Europa CEPT. Escultura – 1974*

1º Centenário do Nascimento do Professor Egas Moniz – 1974*

Europa CEPT. Pintura – 1975*

Abertura da Assembleia Constituinte – 1975*

Centenário da Sociedade de Geografia de Lisboa – 1975*

Apoio à Produção Nacional – 1976*

Europa CEPT. Artesanato – 1976*

Interphil-76 – 1976*

6º Centenário da Lei das Sesmarias – 1976*

2ª Exposição Mundial Temática PORTUCALE 77 – 1976*

Consolidação das Instituições Democráticas – 1976*

Europa CEPT. Paisagens – 1977*

7º Centenário da Morte do Papa João XXI – 1977*

Dia de Camões e das Comunidades Portuguesas – 1977*

1º Centenário do Caminho-de-ferro a norte do Rio Douro – 1977*

1º Centenário da Morte de Alexandre Herculano – 1977*

Instrumentos de Trabalho – Emissão Base – 1978-1983*

Solo (Ciclo de Recursos Naturais) – 1978*

Desporto para Todos – 1978*

4º Centenário da Morte de Pedro Nunes – 1978*

50 Anos da Morte de Magalhães Lima – 1978*

30º Aniversário da OTAN – 1979*

Europa CEPT. História do Correio – 1979*

Europa CEPT. Personagens Célebres – 1980

Camões: Poesia e Verdade – 1980

Europa CEPT – Portugal. A Embaixada de D. Manuel I ao Papa Leão X, em 1514 – 1982

Europa CEPT – Madeira. Os primeiros engenhos de Açúcar, Séc.XV – 1982

Europa CEPT – Açores. 27 de Junho de 1832. O Embarque dos Bravos do Mindelo – 1982

Centenário do Jardim Zoológico de Lisboa – 1984

Lubrapex 84 – 1984*

Reservas e Parques Naturais Portugueses – 1985

Europa CEPT. Portugal – 1986

Europa CEPT. Açores – 1986

Europa CEPT. Madeira – 1986

150 Anos do Selo Postal – 1990

* Estes selos, embora assinados Serviços Artísticos dos CTT, são da autoria de José Pedro Martins Barata.

*Although these stamps are signed by the CTT's Artistic Services, they were actually designed by José Pedro Martins Barata.